

I ke-Mea Mahaloia WILLIAM MCKINLEY, Presidena, a me ka Aha Senate, o Amerika Huipua.

To His Excellency WILLIAM MCKINLEY, President, and the Senate, of the United States of America.

ME KA MAHALO :-

GRANTING :-

NO KA MEA, ua waihoia aku imua o ka Aha Senate o Amerika Huipua he Kuikahi no ka Hooihui aku ia Hawaii nei ia Amerika Huipua i oleloia, no ka noonoioa ma kouna kau mau iloko o Dekemaba, M. H. 1897; nolaila,

WHEREAS, there has been submitted to the Senate of the United States of America a Treaty for the Annexation of the Hawaiian Islands to the said United States of America, for consideration at its regular session in December, A. D. 1897; therefore,

O MAKOU, na poe no lakou na inoa malalo iho, na wahine Hawaii oiwi, he poe makaainana a poe noho hoi no ka Apana o *Yona Konohe* Moku-puni o *Oahu*,

We, the undersigned, native Hawaiian women, citizens and residents of the District of *Yona Konohe* Island of *Oahu*,

ALOHA AINA HAWAII O NA WAHINE O KO HAWAII PAPA-AINA, a me na wahine e ae i like ka manao makee me ko ka Ahahui i oleloia, ke kua aku nei me ka manao ikaika loa i ka hooihui aku o ko Hawaii Paeaina i oleloia ia Amerika Huipua i oleloia ma kekahi ano a loina paha.

who are members of the WOMEN'S HAWAIIAN PATRIOTIC LEAGUE OF THE HAWAIIAN ISLANDS, and other women who are in sympathy with the said League, earnestly protest against the annexation of the said Hawaiian Islands to the said United States of America in any form or shape.

IKKA-ATTENT:

*Mrs Leticia Photo*  
Sept 11 1897  
Kakanulu - Secretary.

*Mrs Kuachelani Campbell*  
Presidenciu - President.

INOA-NAME.	AGE.	INOA-NAME.	AGE.
<i>Ring Gardner</i>	28	<i>Kaaimalama</i>	44
<i>D. Maclean</i>	42	<i>Akaneki Manuia</i>	34
<i>Mrs Gethers</i>	32	<i>Malaea</i>	31
<i>Annie M. Harris</i>	19	<i>Kebolay</i>	45
<i>Mrs Harris</i>	36	<i>Annie Kalaina</i>	24
<i>Mrs Mary</i>	22	<i>Kelipoka</i>	19
<i>Kaluhua</i>	21	<i>Mrs Kanema Kaopua</i>	36
<i>Olina Piipo</i>	31	<i>Jennie Kahue</i>	34
<i>Kaili Keolanui</i>	22	<i>Kalini o Hoopua Akua</i>	17
<i>Mrs Mary Kunohelele</i>	50	<i>Elizabeth Guerrero</i>	25
<i>M. H. Kahula</i>	45	<i>Mary Guerrero</i>	30
<i>Mrs. Kalua</i>	27	<i>Kelupaina</i>	42
<i>Lizzie King</i>	15	<i>Maggie Syha</i>	19
<i>Kahailani</i>	35	<i>Kahoiwai' Mikona</i>	41
<i>Hau</i>	50	<i>Kakalewsihemini</i>	64
<i>Mrs A Turner</i>	32	<i>Mary E. Carter</i>	57
<i>W. D. Mc Connell</i>	50	<i>Charlotte A. Carter</i>	37
<i>Mrs Kupuohi</i>	67	<i>Rose Robertson</i>	38
<i>K. Blaise</i>	35	<i>Elsie Robertson</i>	20
<i>Bella Bailey</i>	20	<i>Annie Holmes</i>	24
<i>Mrs. Josiah</i>	37	<i>Becky Kaai</i>	36
<i>Mrs Richards</i>	44	<i>Isabel Jarrett</i>	28
<i>Annie Grabe</i>	26	<i>Dominia Jarrett</i>	40
<i>Kekahili Piikoi</i>	52	<i>Keikeina</i>	58